MINISTERSTVO
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Sekcia environmentálneho posudzovania a povoľovania
Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie
Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava

Bratislava 16. novembra 2026
Číslo: 14866/2026-11.1/vš
88470/2026

ZÁVÄZNÉ STANOVISKO
ZO ZISŤOVACIEHO KONANIA

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia environmentálneho posudzovania a povoľovania, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, ako ústredný orgán štátnej správy starostlivosti o životné prostredie podľa § 1 ods. 1 písm. a) a § 2 ods. 1 písm. c) zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako správny orgán podľa § 1 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov a ako príslušný orgán podľa § 3 písm. l) v spojení s § 54 ods. 2 písm. f) zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, **určuje** podľa § 29 ods. 3, v súlade s § 29 ods. 11 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov po vykonaní zisťovacieho konania pre zmenu navrhovanej činnosti **„Modernizácia TG2 PVE Ružín“**, navrhovateľa **Slovenské elektrárne, a.s., Pribinova 40, 811 09 Bratislava, IČO 35829052,** takto:

Zmena navrhovanej činnosti **„Modernizácia TG2 PVE Ružín“**, uvedená v predloženom oznámení o zmene navrhovanej činnosti

nebude predmetom posudzovania

podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V súlade s ustanovením § 2 písm. d) a § 29 ods. 17 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa pre zmenu navrhovanej činnosti „Modernizácia TG2 PVE Ružín“ určujú nasledovné opatrenia na zabránenie a zmiernenie znečisťovania životného prostredia:

1. Počas realizácie zmeny navrhovanej činnosti zabezpečiť vykonávanie prác v súlade s platnými právnymi predpismi, zásadami bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a technickými normami, vrátane prijatia primeraných opatrení na ochranu zdravia zamestnancov a obyvateľstva, minimalizáciu negatívnych vplyvov na životné prostredie, útvary povrchových a podzemných vôd, znižovanie prašnosti a znečisťovania komunikácií.
2. Zabezpečiť vypracovanie a aktualizáciu preventívnych a havarijných opatrení na ochranu životného prostredia vrátane prijímania nápravných opatrení pri vzniku mimoriadnych udalostí.

3. Počas demontáže, výmeny a opravy technologických zariadení zabezpečiť bezpečné vypustenie a zachytávanie olejových náplní a iných znečisťujúcich látok do vhodných nepriepustných nádob alebo určených skladovacích priestorov tak, aby sa zabránilo ich úniku do okolitého prostredia.
4. Odpady vznikajúce počas realizácie zmeny navrhovanej činnosti, najmä odpadové oleje, absorbenty a vyradené technologické zariadenia, zhromažďovať oddelene podľa jednotlivých druhov a zabezpečiť ich odovzdanie osobám oprávneným na nakladanie s príslušnými druhmi odpadov.

Umiestnenie zmeny navrhovanej činnosti

Zmena navrhovanej činnosti „Modernizácia TG2 PVE Ružín“ bude realizovaná v Košickom kraji, v okrese Košice-okolie, v obci Malá Lodina, v k. ú. Ružín, na parcelách č. 159/2, 159/3, 159/4, 159/14, 159/16, 159/17, 159/18, 159/19, 159/21, 159/22, 159/23, 159/24, 159/25, 159/26, 159/27, 159/28, 159/29, 159/32, 159/33, 159/34, 159/35, 159/36, 159/37, 159/38, 159/39, 159/40, 159/41, 159/42, 160, 161, v rámci areálu Prečerpávacej vodnej elektrárne Ružín. Pozemky sú v katastri nehnuteľností evidované ako zastavaná plocha a nádvorie a ako ostatná plocha, mimo zastavaného územia obce. TG2 je umiestnený v budove strojovne na parc. č. 161 k. ú. Ružín. Vzdialenosť zmeny navrhovanej činnosti od najbližšej obytnej zástavby je približne 3 000 m.

Povaha a rozsah zmeny navrhovanej činnosti

Predmetom zmeny navrhovanej činnosti „Modernizácia TG2 PVE Ružín“ je výmena a oprava technologických zariadení existujúceho turbogenerátora TG2 s cieľom zvýšenia účinnosti turbíny o 5 % a čerpadla o 4 %, čím sa dosiahne efektívnejšie využitie hydroenergetického potenciálu pri výrobe elektrickej energie. Optimalizáciou geometrie rozvádzacích lopát a obežného kolesa sa zníži kavitačné opotrebenie dielov turbíny, čím sa predĺži jej životnosť a zníži potreba častých opráv. Realizáciou zmeny navrhovanej činnosti sa zvýši inštalovaný výkon TG2 z 30 MW na 32 MW, rozšíri sa jeho regulačný rozsah z pôvodných 20 – 30 MW na 10 – 32 MW a predpokladá sa zvýšenie ročnej výroby elektrickej energie maximálne o 1 475 MWh.

Odôvodnenie:

Navrhovateľ **Slovenské elektrárne, a.s., Pribinova 40, 811 09 Bratislava, IČO 35829052**, doručil dňa 29. 07. 2026 na Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekciu environmentálneho posudzovania a povoľovania, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie (ďalej len „MŽP SR“) v súlade s § 18 ods. 2 písm. c) a podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov“) oznámenie o zmene navrhovanej činnosti **„Modernizácia TG2 PVE Ružín“** (ďalej len „zmena navrhovanej činnosti“) vypracované podľa prílohy č. 8a zákona o posudzovaní vplyvov. Súčasťou oznámenia o zmene navrhovanej činnosti boli:

- príloha č. 1 – Grafické prílohy – situačná mapa, ortofoto mapa, mapa celkovej situácie, mapa ochrany prírody a krajiny,
- príloha č. 2 – Textové prílohy – popis projektu a stanovisko Okresného úradu Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia kraja č. OU-KE-OSZP1-2026/035986 zo dňa 16. 06. 2026.

MŽP SR upovedomilo listom č. 14866/2026-11.1/vš, 71540 /2026, 71541/2026-int., zo dňa 18. 09. 2026 o tom, že dňom doručenia oznámenia o zmene navrhovanej činnosti začalo

zisťovacie konanie o posudzovaní vplyvov zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie a podľa § 29 ods. 4 zákona o posudzovaní vplyvov zaslalo vyššie uvedeným listom oznámenie o zmene navrhovanej činnosti povoľujúcemu orgánu, dotknutému orgánu, rezortnému orgánu a dotknutej obci, na ktorej území sa má navrhovaná činnosť alebo jej zmena realizovať, s možnosťou zaujať stanovisko v zákonom stanovenej lehote. MŽP SR zároveň uvedeným listom informovalo o určení termínu ústneho pojednávania a prizvalo naň navrhovateľa.

Súčasne MŽP SR podľa § 29 ods. 4 zákona o posudzovaní vplyvov dňa 18. 09. 2026 zverejnilo oznámenie o zmene navrhovanej činnosti v centrálnom informačnom systéme, na adrese:

https://www.enviroportal.sk/eia/detail/modernizacia-tg2-pve-ruzin

Na tejto adrese MŽP SR zároveň informovalo verejnosť podľa § 24 ods. 1 zákona o posudzovaní vplyvov.

Existujúca činnosť je podľa prílohy č. 8 zákona o posudzovaní vplyvov zaradená do kapitoly č. 11 Vodné hospodárstvo, pol. č. 1 Priehrady, nádrže, hate alebo iné zariadenia určené na zadržiavanie, vzdúvanie alebo akumuláciu vody s výškou hrádze nad terénom od 8 m vrátane, s celkovým zadržaným objemom od 1 mil. m^3 vrátane alebo s rozlohou od 100 ha vrátane, časť A a do kapitoly č. 4 Energetika, pol. č. 11 Zariadenia na využívanie vody na výrobu elektriny (hydroelektrárne) s výkonom od 0,15 MW vrátane, časť B.

Podľa § 18 ods. 2 písm. c) zákona o posudzovaní vplyvov musí byť predmetom zisťovacieho konania každá zmena navrhovanej činnosti uvedenej v prílohe č. 8 časti A, ktorá nie je zmenou podľa § 18 ods. 1 písm. d) zákona o posudzovaní vplyvov, ak ide o činnosť už posúdenú, povolenú, realizovanú alebo v štádiu realizácie.

Dňa 15. 10. 2026 sa na MŽP SR v súlade s § 29 ods. 7 zákona o posudzovaní vplyvov uskutočnilo ústne pojednávanie so zástupcami navrhovateľa a so zástupcami príslušného orgánu. Na ústnom pojednávaní boli prítomní oboznámení so všeobecnými skutočnosťami týkajúcimi sa prebiehajúceho konania a s doručenými stanoviskami podľa § 29 ods. 5 zákona o posudzovaní vplyvov

K oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti bolo na MŽP SR podľa § 29 ods. 5 zákona o posudzovaní vplyvov doručených celkovo 6 stanovísk od dotknutých orgánov, rezortného orgánu a povoľujúceho orgánu.

1. ***Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia vôd*** *(list č. 75033/2026 zo dňa 23. 09. 2026)* vo svojom stanovisku uvádza, že zmenou navrhovanej činnosti nedôjde k zmenám v spôsobe odberov a vypúšťania vôd ani k zmenám v množstvách a režimoch odoberaných a vypúšťaných vôd oproti súčasnému stavu a realizáciou a prevádzkou zmeny činnosti sa zníži množstvo používaných znečisťujúcich látok, zmení sa typ náplní za ekologickejšie alternatívy, čím sa zníži riziko kontaminácie podzemnej a povrchovej vody a predĺži sa životnosť technologických zariadení PVE Ružín, a to s odvolaním na informácie uvedené v oznámení o zmene navrhovanej činnosti. Požadujú vytvorenie podmienok a opatrení za účelom minimalizácie rizika úniku znečisťujúcich látok počas prípravných prác, resp. samotnej realizácie jednotlivých objektov. Zároveň uvádzajú že zmena navrhovanej činnosti je akceptovateľná za podmienky dodržania ustanovení záväzných právnych predpisov v oblasti vodného hospodárstva.

Vyjadrenie MŽP SR: *MŽP SR berie na vedomie a súčasne uvádza, že navrhovateľ je v súvislosti so zmenou navrhovanej činnosti povinný dodržiavať všetky platné právne predpisy.*

2. ***Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, odbor energetickej a surovinovej politiky*** *(list č. 36602/2026-4110-98194 zo dňa 22. 09. 2026),* vo svojom stanovisku uvádza, že zmena navrhovanej činnosti prispeje k plneniu cieľov Aktualizácie NECP najmä prostredníctvom zvýšenia účinnosti technologického zariadenia, zlepšenia prevádzkových parametrov prečerpávacej vodnej elektrárne, zvýšenia flexibility poskytovania regulačných služieb pre elektrizačnú sústavu a predĺženia životnosti existujúceho energetického zariadenia. Modernizáciou dôjde k efektívnejšiemu využívaniu obnoviteľného zdroja energie bez zvýšenia emisií skleníkových plynov, ako aj k zníženiu environmentálnych rizík súvisiacich s prevádzkou technologických zariadení. Na záver uvádza, že zmenu navrhovanej činnosti nežiada ďalej posudzovať podľa zákona o posudzovaní vplyvov.

Vyjadrenie MŽP SR: *MŽP SR berie na vedomie.*

3. ***Okresný úrad Košice – okolie, odbor starostlivosti o životné prostredie*** *(list č. OU-KS-OSZP-2026/019436-007 zo dňa 02. 10. 2026),* vo svojom stanovisku za všetky úseky uvádza, že k predloženému oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti nemá pripomienky a súhlasí s realizáciou zmeny navrhovanej činnosti za predpokladu dodržania všetkých platných právnych predpisov.

Vyjadrenie MŽP SR: *MŽP SR berie na vedomie.*

4. ***Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach*** *(list č. RÚVZKE/ OHŽPaZ/9673/22133/2026 zo dňa 07. 10. 2026),* vo svojom stanovisku uvádza, že nepožaduje posudzovanie zmeny navrhovanej činnosti podľa zákona o posudzovaní vplyvov.

Vyjadrenie MŽP SR: *MŽP SR berie na vedomie.*

5. ***Slovenský vodohospodársky podnik, štátny podnik*** *(list č. SVP 20141/2026/2 zo dňa 02. 10. 2026),* vo svojom stanovisku uvádza, že nemá k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti žiadne pripomienky a nepožaduje posudzovanie podľa zákona o posudzovaní vplyvov.

Vyjadrenie MŽP SR: *MŽP SR berie na vedomie.*

6. ***Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, odbor ochrany prírody a štátnej správy ochrany prírody a krajiny*** *(list č. 16604/2026-6.1, 79429/2026 zo dňa 14. 10. 2026)* vo svojom stanovisku uvádza, že súhlasí so zmenou navrhovanej činnosti a nepožaduje ju ďalej posudzovať podľa zákona o posudzovaní vplyvov.

Vyjadrenie MŽP SR: *MŽP SR berie na vedomie.*

Súčasný stav využívania územia

V dotknutom území sa nachádza existujúca prečerpávacia vodná elektráreň Ružín (ďalej len „PVE Ružín“), ktorá je súčasťou vodného diela Ružín I vybudovaného na riekach Hornád a Hnilec. PVE Ružín je podpriehradová elektráreň situovaná približne 100 m od vzdušnej päty priehrady. V elektrárni sú inštalované dve reverzibilné Francisove turbíny, označované ako turbogenerátor TG1 (ďalej len „TG1“) a turbogenerátor TG2 (ďalej len „TG2“), s celkovým inštalovaným výkonom 62 MW. Celková hltnosť turbínovej prevádzky predstavuje 134 m^3/s a čerpadlovej prevádzky 87 m^3/s.

PVE Ružín slúži na výrobu elektrickej energie a poskytovanie podporných služieb na reguláciu elektrizačnej sústavy Slovenskej republiky. TG1 s inštalovaným výkonom 32 MW už prešiel rekonštrukciou a jeho regulačný rozsah predstavuje 10 až 32 MW. TG2, uvedený do prevádzky v roku 1972, má inštalovaný výkon 30 MW a regulačný rozsah 20 až 30 MW.

Elektráreň je prevádzkovaná v bezobslužnom režime a riadená diaľkovo z dispečerských pracovísk.

Popis zmeny navrhovanej činnosti

Predmetom zmeny navrhovanej činnosti je modernizácia existujúceho TG2 v PVE Ružín s cieľom zvýšenia jeho účinnosti, rozšírenia regulačného rozsahu a predĺženia životnosti technologického zariadenia.

Modernizácia zahŕňa optimalizáciu geometrie predrozvádzacích lopát, výmenu rozvádzacích lopát a obežného kolesa turbíny, výmenu hydraulického agregátu a telesa ložiska, opravu generátora a modernizáciu riadiaceho systému, regulátora turbíny a regulátora budenia.

Realizáciou zmeny navrhovanej činnosti sa predpokladá zvýšenie účinnosti turbíny o 5 % a čerpadla o 4 %, zvýšenie inštalovaného výkonu TG2 z 30 MW na 32 MW a rozšírenie jeho regulačného rozsahu z pôvodných 20 až 30 MW na 10 až 32 MW. Predpokladané zvýšenie ročnej výroby elektrickej energie predstavuje maximálne 1 475 MWh.

Modernizácia bude realizovaná výmenou a opravou technologických zariadení v existujúcich objektoch elektrárne, bez potreby stavebných a terénnych úprav. Súčasťou modernizácie bude aj zníženie množstva používaných olejových náplní v hydraulickom regulačnom systéme.

Požiadavky zmeny navrhovanej činnosti na vstupy

Jednotlivé objekty PVE Ružín sú už vybudované a prevádzkované na základe platných povolení a prevádzkových poriadkov. Zmena navrhovanej činnosti spočíva vo výmene technologických zariadení v existujúcich objektoch PVE Ružín a nevyžaduje si významné stavebné úpravy.

Nároky na pôdu

Zmena navrhovanej činnosti bude realizovaná v existujúcom objekte strojovne PVE Ružín na parcele registra C-KN č. 161 v k. ú. Ružín, evidovanej ako zastavaná plocha a nádvorie. Realizácia zmeny navrhovanej činnosti si nevyžiada záber nových pozemkov ani poľnohospodárskej či lesnej pôdy.

Nároky na surovinové zdroje

Realizáciou zmeny navrhovanej činnosti dôjde k zníženiu množstva používaných olejových náplní v hydraulickom systéme, čím sa zníži množstvo vznikajúceho nebezpečného odpadu a riziko úniku znečisťujúcich látok pri prípadnej poruche technologických zariadení.

Nároky na vodu

PVE Ružín využíva na výrobu elektrickej energie vodu z akumulačnej nádrže Ružín I s celkovým objemom 49,451 mil. m^3 a nadväzujúcej vyrovnávacej nádrže Ružín II s celkovým objemom 4,43 mil. m^3. Maximálny odber vody na energetické využitie predstavuje 134 m^3/s, pričom časť využitej vody sa môže spätne prečerpávať z vyrovnávacej nádrže do akumulačnej nádrže. Z nádrže Ružín II sa zabezpečuje minimálny prietok do toku pod nádržou v množstve 3,38 m^3/s.

Chladiaca voda sa odoberá zo saviek turbín a následne vypúšťa do vývaru. Na jej čerpanie slúžia tri čerpadlá s dopravným množstvom 5 000 l/min na jedno čerpadlo, pričom dve sú prevádzkové a jedno rezervné. Pitná voda pre zamestnancov je zabezpečená formou balenej vody, ktorej spotreba v roku 2025 predstavovala 8 508 l.

Realizáciou zmeny navrhovanej činnosti dôjde k zvýšeniu účinnosti využívania vody na výrobu elektrickej energie a generálnej oprave okruhu chladiacej vody vrátane výmeny

potrubných rozvodov a armatúr. Zmena navrhovanej činnosti si nevyžiada zvýšené odbery vody ani zmeny v množstve a režime odoberania a vypúšťania vôd. Rovnako nedôjde k zmene spotreby pitnej vody.

Energetické zdroje

Realizácia zmeny navrhovanej činnosti bude prebiehať s využitím existujúcej energetickej infraštruktúry PVE Ružín. Zásobovanie elektrickou energiou bude zabezpečené prostredníctvom existujúcich transformátorov a elektrických rozvodov bez potreby budovania nových energetických zdrojov.

Nároky na dopravu a inú infraštruktúru

Realizácia zmeny navrhovanej činnosti si nevyžiada budovanie nových prístupových komunikácií ani úpravy existujúcej dopravnej infraštruktúry. Počas modernizácie sa predpokladá dočasné zvýšenie dopravy súvisiacej s prepravou technologických zariadení a materiálov, ktoré však významne neovplyvní intenzitu dopravy na dotknutej cestnej sieti. Prípadná nadrozmerná preprava bude zabezpečená oprávneným dopravcom. Následná prevádzka nebude mať zvýšené nároky na dopravu.

Nároky na pracovné sily

Modernizácia a generálna oprava technologických zariadení bude zabezpečená vlastnými pracovníkmi navrhovateľa a pracovníkmi dodávateľských spoločností. Realizáciou ani prevádzkou zmeny navrhovanej činnosti nedôjde k zmene nárokov na pracovné sily oproti súčasnému stavu.

Iné nároky

V súvislosti s realizáciou zmeny navrhovanej činnosti sa iné nároky nepredpokladajú.

Údaje o výstupoch zmeny navrhovanej činnosti

Ovzdušie

Realizáciou ani prevádzkou zmeny navrhovanej činnosti nedôjde k vzniku nových zdrojov znečisťovania ovzdušia ani k zmene existujúcich zdrojov. Modernizácia technologických zariadení TG2 nebude predstavovať nový významný vplyv na kvalitu ovzdušia dotknutého územia.

Odpady

Počas realizácie zmeny navrhovanej činnosti sa predpokladá vznik odpadov súvisiacich s modernizáciou turbogenerátora TG2 a generálnou opravou technologických zariadení. Pôjde najmä o odpadové oleje, absorbenty, odmasťovacie prípravky, obalové materiály a vyradené strojnotechnologické a elektrotechnologické časti. V dôsledku dočasného zvýšenia počtu pracovníkov počas modernizácie sa predpokladá aj zvýšená produkcia komunálneho odpadu.

Odpadové oleje budú z opravovaných zariadení prečerpané do skladovacích nádrží olejového hospodárstva alebo vhodných nádob. O ich ďalšom využití, zhodnotení alebo zneškodnení sa rozhodne na základe výsledkov analýz ich čistoty a opotrebenia. Ostatné vzniknuté odpady budú zhromažďované oddelene podľa jednotlivých druhov a následne odovzdané oprávneným osobám na zhodnotenie alebo zneškodnenie. Modernizáciou technologických zariadení sa zároveň zníži množstvo používaných olejových náplní, čím sa predpokladá zníženie produkcie nebezpečných odpadov počas následnej prevádzky.

Vody

Pri prevádzke PVE Ružín vznikajú priemyselné odpadové vody, ktoré tvoria najmä chladiace vody z chladenia generátora, oleja ložísk a vysokotlakových kompresorov, ako aj

priesakové vody z technologických zariadení, podzemné priesakové vody a vody z povrchového odtoku z havarijnej nádrže. Tieto vody sú odvádzané prostredníctvom troch existujúcich výustných objektov do povrchových vôd.

Realizáciou ani prevádzkou zmeny navrhovanej činnosti nedôjde k zmene množstva produkovaných odpadových vôd ani spôsobu nakladania s nimi oproti súčasnému stavu. Modernizáciou technologických zariadení a znížením objemu olejových náplní sa zároveň obmedzí riziko úniku znečisťujúcich látok a ich prípadného preniknutia do vodného prostredia.

Hluk a vibrácie

Hlavnými zdrojmi hluku a vibrácií v PVE Ružín sú prevádzka TG1 a TG2, kompresnej stanice, dieselagregátu, čerpadiel chladenia generátorov a čerpacieho agregátu regulátora. Uvedené technologické zariadenia sú umiestnené v uzatvorenom objekte strojovne, ktorý obmedzuje šírenie hluku do okolitého prostredia.

Realizáciou a prevádzkou zmeny navrhovanej činnosti nedôjde k zmene existujúcich ani k vzniku nových zdrojov hluku a vibrácií. Výmenou a opravou technologických zariadení sa predpokladá eliminácia poruchových stavov sprevádzaných zvýšenou hlučnosťou. Realizácia ani následná prevádzka zmeny navrhovanej činnosti nebude mať významný vplyv na akustickú situáciu dotknutého územia.

Zdroje žiarenia, tepla a zápachu

Zdrojmi elektromagnetického žiarenia v PVE Ružín sú najmä transformátory a elektrické zariadenia. Na základe vykonaných meraní bolo preukázané, že expozícia zamestnancov elektrickému a magnetickému poľu neprekračuje stanovené redukované akčné hodnoty expozície. Vzhľadom na umiestnenie technologických zariadení sa ovplyvnenie obyvateľstva elektromagnetickým žiarením nepredpokladá. Prevádzka PVE Ružín zároveň nepredstavuje významný zdroj tepla ani zápachu.

Realizáciou a prevádzkou zmeny navrhovanej činnosti nedôjde k vzniku nových zdrojov elektromagnetického žiarenia, tepla ani zápachu. Rovnako sa nepredpokladá zmena intenzity ich pôsobenia oproti súčasnému stavu.

Vplyvy na životné prostredie a zdravie obyvateľstva, vrátane kumulatívnych a synergických

V rámci vykonaného zisťovacieho konania boli identifikované nasledujúce vplyvy zmeny navrhovanej činnosti na jednotlivé zložky životného prostredia.

Vplyvy na obyvateľstvo a hodnotenie zdravotných rizík

Areál PVE Ružín sa nachádza mimo zastavaného územia obce Malá Lodina, pričom najbližšie obytné územie je vzdialené približne 3 km východným smerom od objektu elektrárne. V blízkosti sa nachádzajú iba objekty sezónnej rekreácie.

Vplyvy prevádzky PVE Ružín na faktory pohody a kvality života dotknutých obyvateľov sú hodnotené ako zanedbateľné. Realizáciou zmeny navrhovanej činnosti sa nezmení veľkosť vplyvov na faktory pohody a kvality života dotknutých obyvateľov, ktoré už v území pôsobia, ani nevzniknú nové významné vplyvy oproti súčasnému stavu.

Prevádzka PVE Ružín spĺňa technické, technologické, požiarne a bezpečnostné predpisy, ktoré eliminujú potenciálne riziká poškodenia alebo ohrozenia životného prostredia a zdravia ľudí. Realizáciou ani prevádzkou zmeny navrhovanej činnosti sa nezmení miera existujúcich zdravotných rizík oproti súčasnému stavu.

Vplyvy na horninové prostredie, nerastné suroviny, geodynamické javy, geomorfologické pomery a pôdu

Jednotlivé objekty PVE Ružín sú už vybudované a aktivity, ktoré významne ovplyvnili horninové prostredie, reliéf a pôdu, už boli v území realizované. Existujúce objekty sú stabilné a nie sú zdokumentované žiadne prejavy exogénnych geodynamických javov. Realizácia zmeny navrhovanej činnosti nevyžaduje zásah do horninového prostredia, novú výstavbu, terénne úpravy ani záber poľnohospodárskej alebo lesnej pôdy. Rovnako nevzniknú nároky na ťažbu nerastných surovín.

Realizáciou a prevádzkou zmeny navrhovanej činnosti sa zníži množstvo používaných znečisťujúcich látok a zmení sa typ prevádzkových náplní za ekologickejšie alternatívy, čím sa zníži riziko kontaminácie horninového prostredia a pôdy. V dôsledku navrhnutých technických a technologických opatrení je nepravdepodobný mimoriadny únik znečisťujúcich látok, ktorý by kontaminoval pôdu a horninové prostredie.

Realizáciou a prevádzkou zmeny navrhovanej činnosti sa zníži miera negatívnych vplyvov elektroenergetických častí PVE Ružín na horninové prostredie oproti súčasnému stavu.

Vplyvy na ovzdušie

Územie Košického kraja je z hľadiska hodnotenia kvality ovzdušia rozdelené na aglomeráciu Košice a zónu Košický kraj, ktorá zahŕňa územie kraja mimo aglomerácie Košice. Reliéf zóny Košický kraj je rôznorodý, pričom východná časť má prevažne rovinatý charakter a západná časť je hornatejšia.

Kvalita ovzdušia v zóne Košický kraj je monitorovaná na štyroch monitorovacích staniciach, a to v Krompachoch, Strážskom, Trebišove a na Kojšovskej holi. Podľa Správy o kvalite ovzdušia v Slovenskej republike 2025 (SHMÚ) neboli v zóne prekročené platné limitné hodnoty pre priemerné ročné koncentrácie PM_{10}, $PM_{2,5}$ a NO_2 ani povolený počet prekročení dennej limitnej hodnoty PM_{10}. Cieľová hodnota pre prízemný ozón na ochranu zdravia ľudí nebola prekročená na žiadnej monitorovacej stanici. Na monitorovacej stanici v Krompachoch však bolo zaznamenané dvojnásobné prekročenie cieľovej hodnoty pre benzo(a)pyrén, pričom jeho koncentrácie vykazovali výrazný sezónny priebeh s maximom v zimných mesiacoch.

Výsledky monitoringu kvality ovzdušia za rok 2025 poukazujú na dodržiavanie väčšiny sledovaných limitných a cieľových hodnôt v zóne Košický kraj. Z hľadiska nameraných koncentrácií znečisťujúcich látok sa však medzi jednotlivými monitorovacími stanicami prejavujú rozdiely.

Výroba elektrickej energie v PVE Ružín nepredstavuje zdroj emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia. Dopravné výkony spojené s obsluhou elektroenergetických častí vodnej elektrárne sú zanedbateľné a ich vplyv na okolité prírodné prostredie je minimálny.

Realizáciou ani prevádzkou zmeny navrhovanej činnosti nedôjde k zmene zdrojov znečisťovania ovzdušia ani k vzniku nových zdrojov znečisťovania ovzdušia oproti súčasnému stavu. Prevádzka zmeny navrhovanej činnosti nezmení veľkosť existujúcich vplyvov ani nepredstavuje nový významný vplyv na kvalitu ovzdušia dotknutého územia oproti súčasnému stavu.

Vplyvy na klimatické pomery

Prevádzka PVE Ružín sa vyznačuje minimálnou produkciou emisií skleníkových plynov a nízkou uhlíkovou stopou. Pri výrobe elektrickej energie z vody nedochádza k uvoľňovaniu tepla do širšieho okolia. Zmena navrhovanej činnosti nevyžaduje ďalšiu výstavbu, nemá nároky na záber nových plôch a nedôjde ani k narušeniu povrchového odtoku.

Využívanie hydroenergetického potenciálu prispieva k znižovaniu emisií skleníkových plynov a znečisťujúcich látok. Realizáciou ani prevádzkou zmeny navrhovanej činnosti sa nezmení veľkosť vplyvov na klimatické pomery, ktoré už v území pôsobia, oproti súčasnému stavu.

Vplyvy na vodné pomery

Realizáciou a prevádzkou zmeny navrhovanej činnosti nedôjde k zvýšeným odberom vody ani k zmene režimu jej využívania. Výmenou a opravou technologických zariadení dôjde k zníženiu množstva používaných znečisťujúcich látok a k zmene druhu prevádzkových náplní za ekologickejšie alternatívy, čím sa zníži riziko kontaminácie podzemných a povrchových vôd.

V dôsledku navrhnutých technických a technologických opatrení je nepravdepodobný mimoriadny únik znečisťujúcich látok, ktorý by kontaminoval povrchové a podzemné vody. Realizáciou a prevádzkou zmeny navrhovanej činnosti sa zníži miera negatívnych vplyvov elektroenergetických častí PVE Ružín na podzemné vody oproti súčasnému stavu.

Vplyvy na faunu, flóru, biotopy a biodiverzitu

Realizácia zmeny navrhovanej činnosti si nevyžiada zásahy do okolitého prírodného prostredia, výrub drevín ani záber biotopov. Nepredpokladá sa narušenie migračných trás, rušenie živočíchov ani ovplyvnenie veľkosti populácií druhov vyskytujúcich sa v dotknutom území.

Realizáciou a prevádzkou zmeny navrhovanej činnosti nevzniknú nové významné vplyvy na faunu, flóru, biotopy a biodiverzitu oproti súčasnému stavu. Znížením množstva používaných znečisťujúcich látok a rizika ich úniku do vodného prostredia sa zároveň zníži riziko ohrozenia fauny, flóry a biotopov dotknutého územia.

Vplyvy na chránené územia a ich ochranné pásma

Zmena navrhovanej činnosti je situovaná v území s prvým stupňom územnej ochrany a zároveň v chránenom vtáčom území SKCHVU036 Volovské vrchy, ktoré je súčasťou európskej sústavy chránených území Natura 2000. Nezasahuje do veľkoplošných ani maloplošných chránených území, území európskeho významu, ramsarských lokalít, lokalít UNESCO ani biosférických rezervácií. Rovnako nebude mať vplyv na osobitne chránené stromy.

Realizácia ani prevádzka zmeny navrhovanej činnosti nepredstavuje nový významný vplyv na územia Natura 2000, ich predmety a ciele ochrany. Rovnako nepredstavuje nový významný vplyv na ostatné chránené územia a nedochádza k zmene vplyvov oproti súčasnému stavu.

Vplyvy na územný systém ekologickej stability a krajinu

Realizáciou a prevádzkou zmeny navrhovanej činnosti nedôjde k zmene súčasnej krajinnej štruktúry, spôsobu využívania územia ani k ovplyvneniu charakteristického vzhľadu krajiny. Zmena navrhovanej činnosti si nevyžiada záber nových plôch ani zásahy do krajinných prvkov.

Realizáciou ani prevádzkou zmeny navrhovanej činnosti nedôjde k narušeniu funkčnosti prvkov územného systému ekologickej stability ani k zmene existujúcich vplyvov na krajinu oproti súčasnému stavu.

Vplyvy na urbánny komplex, využívanie zeme, kultúrne a historické pamiatky, paleontologické náleziská a významné archeologické lokality

Realizácia zmeny navrhovanej činnosti si nevyžiada budovanie nových prístupových komunikácií ani úpravy existujúcej dopravnej a technickej infraštruktúry. Počas realizácie sa predpokladá dočasné zvýšenie dopravného zaťaženia súvisiaceho s prepravou technologických zariadení a materiálov, ktoré však významne neovplyvní intenzitu dopravy na dotknutej cestnej sieti.

Realizáciou a prevádzkou zmeny navrhovanej činnosti nedôjde k zmene súčasného spôsobu využívania územia ani k obmedzeniu existujúcich rekreačných a športových aktivít v okolí vodného diela. Rovnako sa nepredpokladajú negatívne vplyvy na existujúcu infraštruktúru a ostatné činnosti vykonávané v dotknutom území.

Vzhľadom na charakter a umiestnenie zmeny navrhovanej činnosti sa nepredpokladajú vplyvy na kultúrne a historické pamiatky, paleontologické náleziská ani významné archeologické lokality.

Vplyvy presahujúce štátne hranice

Vzhľadom na charakter a rozsah zmeny navrhovanej činnosti sa nepredpokladajú vplyvy presahujúce štátne hranice Slovenskej republiky.

Iné vplyvy vrátane kumulatívnych a synergických

Realizáciou zmeny navrhovanej činnosti dôjde k zvýšeniu účinnosti využívania hydroenergetického potenciálu pri výrobe elektrickej energie a k zlepšeniu prevádzkových parametrov TG2. Zvýši sa účinnosť turbínovej a čerpadlovej prevádzky, čím sa prispeje k efektívnejšiemu využívaniu obnoviteľného zdroja energie a zabezpečovaniu podporných služieb elektrizačnej sústavy.

Realizáciou a prevádzkou zmeny navrhovanej činnosti nevzniknú nové významné negatívne vplyvy na jednotlivé zložky životného prostredia. Významné kumulatívne ani synergické vplyvy zmeny navrhovanej činnosti v súvislosti s existujúcimi činnosťami v dotknutom území sa nepredpokladajú.

Záverečné vyhodnotenie

MŽP SR v rámci zisťovacieho konania z hľadiska predpokladaných vplyvov na životné prostredie a zvažovaní ďalšieho postupu v zmysle ustanovení zákona o posudzovaní vplyvov vychádzalo z oznámenia o zmene navrhovanej činnosti, pričom použilo aj kritériá pre zisťovacie konanie podľa § 29 zákona, uvedené v prílohe č. 10 zákona, ktorá je transpozíciou prílohy č. III Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/92/EÚ o posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na životné prostredie.

MŽP SR vyhodnotilo zmenu navrhovanej činnosti uvedenú v oznámení o zmene navrhovanej činnosti z hľadiska povahy a jej rozsahu a zároveň v kumulácii s činnosťami vykonávanými v okolí miesta vykonávania zmeny navrhovanej činnosti a významu očakávaných vplyvov na životné prostredie a zdravie obyvateľov, pričom vzalo do úvahy súčasný stav životného prostredia v dotknutom území.

MŽP SR konštatuje, že v rámci realizácie zmeny navrhovanej činnosti nebude dochádzať k významným negatívnym vplyvom na životné prostredie a obyvateľstvo. Krajina a prírodné hodnoty jednotlivých zložiek životného prostredia ostanú zachované.

Predmetom zmeny navrhovanej činnosti je výmena a oprava technologických zariadení existujúceho turbogenerátora TG2 s cieľom zvýšenia účinnosti turbíny o 5 % a čerpadla o 4 %, čím sa dosiahne efektívnejšie využitie hydroenergetického potenciálu pri výrobe elektrickej energie. Optimalizáciou geometrie rozvádzacích lopát a obežného kolesa sa zníži kavitačné opotrebenie dielov turbíny, čím sa predĺži jej životnosť a zníži potreba častých opráv.

Realizáciou zmeny navrhovanej činnosti sa zvýši inštalovaný výkon TG2 z 30 MW na 32 MW, rozšíri sa jeho regulačný rozsah z pôvodných 20 – 30 MW na 10 – 32 MW a predpokladá sa zvýšenie ročnej výroby elektrickej energie maximálne o 1 475 MWh.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti MŽP SR vyhodnotilo predpokladané vplyvy súvisiace s realizáciou zmeny navrhovanej činnosti, s ohľadom na ich význam, vlastnosti a očakávaný rozsah (pravdepodobnosť, predpokladaný rozsah, predpokladaný účinok, trvanie, frekvenciu a reverzibilitu, vrátane možnej kumulácie s okolitými činnosťami), ako environmentálne prijateľné.

K oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti bolo na MŽP SR podľa § 29 ods. 5 zákona o posudzovaní vplyvov doručených celkovo 6 stanovísk od dotknutých orgánov, rezortného orgánu a povoľujúceho orgánu. Doručené stanoviská boli súhlasné alebo bez pripomienok, prípadne obsahovali požiadavky týkajúce sa dodržiavania platných právnych predpisov. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia vôd, požadovalo prijatie opatrení na minimalizáciu rizika úniku znečisťujúcich látok počas prípravných prác a realizácie zmeny navrhovanej činnosti. Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky poukázalo na pozitívne prínosy zmeny navrhovanej činnosti z hľadiska zvýšenia účinnosti a zlepšenia prevádzkových parametrov PVE Ružín. Zo žiadneho z doručených stanovísk nevyplynula požiadavka na ďalšie posudzovanie zmeny navrhovanej činnosti podľa zákona o posudzovaní vplyvov. MŽP SR po vyhodnotení doručených stanovísk dospelo k záveru, že zmena navrhovanej činnosti je v dotknutom území akceptovateľná a environmentálne prijateľná za dodržania platných právnych predpisov a podmienok určených vo výrokovej časti tohto záväzného stanoviska zo zisťovacieho konania.

V rámci ústneho pojednávania vykonaného podľa § 29 ods. 7 zákona o posudzovaní vplyvov bola možnosť sa pred určením záväzného stanoviska zo zisťovacieho konania vyjadriť k jeho podkladu, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

MŽP SR na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej zmeny navrhovanej činnosti, zhodnotenia stavu životného prostredia v záujmovom území, doručených stanovísk konštatuje, že pri dodržaní všeobecne platných záväzných predpisov, vhodných technických a bezpečnostných opatrení nebude zmena navrhovanej činnosti predstavovať taký zásah do životného prostredia, ktorý by v značnej miere mohol ohroziť životné prostredie a zdravie obyvateľov, a preto určilo tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto záväzného stanoviska zo zisťovacieho konania. Zmenu navrhovanej činnosti je tak možné za predpokladu plného rešpektovania všetkých zákonom stanovených požiadaviek odporučiť k realizácii.

Upozornenie:

Podľa § 25 ods. 2 zákona o posudzovaní doručovanie v zisťovacom konaní a v konaní o posudzovaní vplyvov dotknutému orgánu, rezortnému orgánu, povoľujúcemu orgánu, dotknutej obci a navrhovateľovi sa realizuje podľa osobitného predpisu o elektronickej podobe výkonu verejnej moci. Všetky úkony príslušného orgánu vo vzťahu k doručovaniu verejnosti a dotknutej verejnosti sa realizujú prostredníctvom zverejňovania úkonov v centrálnom informačnom systéme, pričom za deň doručenia sa považuje deň zverejnenia.

MŽP SR podľa § 29 ods. 15 zákona o posudzovaní žiada dotknutú obec, na ktorej území sa má zmena navrhovanej činnosti realizovať, aby o záväznom stanovisku zo zisťovacieho konania bezodkladne informovala verejnosť na svojom webovom sídle, ak ho má zriadené, a na úradnej tabuli obce.

Podľa § 38 ods. 6 zákona o posudzovaní vplyvov rozhodnutie povoľujúceho orgánu musí obsahovať podmienky, ktoré určil príslušný orgán v záväznom stanovisku zo zisťovacieho

konania, alebo spôsob, akým sa s uvedenými podmienkami navrhovateľ v rámci prípravy dokumentácie vysporiadal.

Poučenie:

Podľa § 30 ods. 1 zákona o posudzovaní proti záväznému stanovisku zo zisťovacieho konania môže podať odvolanie navrhovateľ, dotknutá verejnosť a dotknutá obec, na ktorej území sa má navrhovaná činnosť alebo jej zmena realizovať.

Proti tomuto záväznému stanovisku zo zisťovacieho konania môže podľa § 30 ods. 2 zákona o posudzovaní podať rozklad na MŽP SR navrhovateľ a dotknutá obec, na ktorej území sa má zmena navrhovanej činnosti realizovať, v lehote 15 dní odo dňa doručenia záväzného stanoviska zo zisťovacieho konania. Dotknutá verejnosť môže podať rozklad na MŽP SR v lehote 15 dní odo dňa zverejnenia záväzného stanoviska zo zisťovacieho konania v centrálnom informačnom systéme.

Uplynutím lehoty na podanie rozkladu nadobúda toto záväzné stanovisko zo zisťovacieho konania právoplatnosť.

Podľa § 29 ods. 16 zákona o posudzovaní ak v záväznom stanovisku zo zisťovacieho konania príslušný orgán rozhodol, že sa navrhovaná činnosť alebo jej zmena nebude posudzovať podľa zákona, záväzné stanovisko zo zisťovacieho konania po nadobudnutí právoplatnosti oprávňuje navrhovateľa podať návrh na začatie povoľovacieho konania k navrhovanej činnosti alebo jej zmeny podľa osobitných predpisov.

Podľa § 29 ods. 20 zákona o posudzovaní sa môže dotknutá verejnosť uvedená v § 3 písm. t) zákona žalobou podľa § 178 ods. 3 Správneho súdneho poriadku domáhať zrušenia záväzného stanoviska zo zisťovacieho konania vydaného podľa odseku 16, ktorým sa určilo, že sa zmena navrhovanej činnosti nebude posudzovať podľa tohto zákona, a napadnúť jeho vecnú alebo procesnú zákonnosť.

Záväzné stanovisko zo zisťovacieho konania má podľa § 29 ods. 19 zákona o posudzovaní platnosť tri roky, ak príslušný orgán v záväznom stanovisku neurčil inak. Na návrh navrhovateľa môže príslušný orgán predĺžiť platnosť záväzného stanoviska zo zisťovacieho konania o dva roky, a to aj opakovane, pričom celkový čas platnosti záväzného stanoviska zo zisťovacieho konania nesmie prekročiť sedem rokov. Záväzné stanovisko zo zisťovacieho konania nestráca platnosť ak sa počas jeho platnosti začne konanie o umiestnení alebo povolení činnosti podľa osobitých predpisov.

Ing. Katarína Jankovičová
generálna riaditeľka sekcie

Rozdeľovník *(elektronicky):*

1. Obec Malá Lodina, Obecný úrad, Malá Lodina 98, 044 81 Kysak
2. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, Komenského 52, 040 01 Košice
3. Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, Mlynské nivy 44/A, 827 15 Bratislava
4. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia vôd, Námestie Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
5. Okresný úrad Košice-okolie, odbor starostlivosti o životné prostredie, Hroncova 13, 040 01 Košice
6. Okresný úrad Košice-okolie, odbor krízového riadenia, Hroncova 13, 040 01 Košice
7. Okresný úrad Košice-okolie, odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií, Hroncova 13, 041 70 Košice
8. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Rooseveltova 8, 040 11 Košice
9. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru Košice-okolie, Rožňavská č. 25, 045 01 Moldava nad Bodvou
10. Košický samosprávny kraj, Námestie Maratónu mieru 1 042 66 Košice
11. Slovenský vodohospodársky podnik, štátny podnik, odštepný závod Košice, Ďumbierska 14, 040 01 Košice
12. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia ochrany prírody a krajiny, TU
13. Slovenské elektrárne, a.s., Pribinova 40, 811 09 Bratislava